

الاشهر والاكات

٣٠	داخل القطر التونسي عن سنة
٢٥	الجزائر والمغرب الاقصى
٥٠	سائر الاقطار

المستقبل

البريد

باسم مدير البريد

محمد بن بعلون

نزع سبى بومر بعلون رزم ٢٨ تونس
تليفون ٣٤٠٤٠

جلالة الملك فاروق الاول

الجنس بالمعنى الطبيعي

لا يقصد بالجنس المعنى الاجتماعي ولكن المقصود به المعنى الطبيعي - ذكر أو أنثى - وقد ذكر البحث فيه في السنين الاخيرة وذلك لانه ينسب الحقائق العلمية ويجعلها واضحة فهو بين طريقة التور ويوضح كيف تؤدي (العوامل) والافراوات الداخلية وظائفها في نمو الجسم

وإذا بحثنا في الجنس وجب علينا ان نوضح كيف يمكن ان يصير الطفل ذكرا او انثى فان الاباضات العديدة والتجارب الكثيرة قد بينت ان جنسية نسل احد افراد تترتب على كمية غذاء الام ونوعه . وقد يقال ان كلامنا مبني على الام شتى نوعا من البويضات يختلف عن الاخر (احدهما ينتج بويضات مكونة للذكر . والاخرى بويضات مكونة للأنثى) وهذا الرأي لا يزال شامعا حتى الآن . ولا اود ان اختبر تلك الاراء باسباب اذان حقيقة الجنسية قد اكتشفت وهي لا تتفق مع هذه الاراء .

وقد ظهر منذ ثلاثين عاما ان عدد (الكروموسومات) في خلايا البق النياقي يختلف باختلاف الجنس . فان خلايا الانثى تحتوي على ازواج من الكروموسومات يبدان العدد يكون فرديا في حالة الذكر - اقل من الانثى بكرموسوم واحد - فان كرموسومات الانثى تكون مجاميع تحتوي الواحدة منها على اثنين . ولكن الذكر يتكون نفس هذه المجاميع الا ان احدها تحتوي على كرموسوم واحد وهذه الحقيقة هي اساس النظرية الحديثة . وقد سمي الكرموسوم الخاص - الذي لا يميل له في حالة الذكر - باسم (الكروموسوم السيني) . وفي الحال طرأ علينا هذا السؤال : - ما الذي يحدث في الذكر في حالة الاقسام الاختزالي . عندما تنتج الجراثيم للتوري وتترتب كرموسوماتها الى مجموعتي متساويتين ؟

وللجابة على ذلك قول : ان مجموعات الكرموسومات تنقسم جميعا ما عدا المجموعة الفردية فلا تنقسم وتبقى مع خلية من الخليتين الناتجتين . وعلى ذلك يظهر الامر واضحا فان نصف الجراثيم المنوية التي ينتجها (بقى النبات) تحتوي على كرموسومات سينية بينما الجراثيم الاخرى تحتوي على كرموسومات عادية فقط

ذلك في حالة الجراثيم اما في حالة البويضات فان الاقسام الاختزالي اقسام عادي ينتج نوعا واحدا من البويضات وعلى ذلك فكل بويضة يجب ان تحتوي على (كروموسوم سيني) . ومن هذ يمكننا ان نستنتج ان جميع البويضات متشابهة الجراثيم من نوعين ، فاذا لقحت بويضة بجراثيم ذات كرموسوم سيني فان الزيجوت (البويضة الملقحة) الناتج يجب ان يحتوي على اثنين من الكرموسومات السينية وهذه تكون انثى . واذا كانت الجرثومة المنوية ينصها الكرموسوم السيني فان الزيجوت لا يكون فيه الا كرموسوما سينيا واحدا اتى عن طريق البويضة وعلى ذلك فهذا يكون ذكرا . والان اصبح ظهرا ان جنس النسل يترتب على المصادفة اثناء التلقيح وعلى نوع الجرثومة الاولى التي تقابل البويضة فتلقحها . وبعد التلقيح يكون امر احداث الجنس قد تم . وقد وجدنا سر الجنس في (بقى النبات)



ننشر صورته بمناسبة تتويجه في شهر اوت الفارط وعقد زواجه في شهر اكتوبر القادم وفي الابان لنا كلمة في الموضوع

فضل الاسلام

على الاقطار الافريقية

بقلم البروفسور هاميلي

مترجمة عن الانكليزية

افريقيا اليوم قلقة من الوجهة الاجتماعية وترجع اسباب قلقها الى عوامل ثلاثة : الضيق الاقتصادي والمنافسة الاستعمارية . والتطاحن بين الاربيين الذين يحكمون المستعمرات افريقية وسكان البلاد الاصليين وليس من الممكن التكهن عن مستقبل افريقية السياسي لغموض الحالة في القارة افريقية ولاتساع مساحتها فهي لا تقل في المساحة عن ١٢ مليونا من الاميال المربعة او قدر مساحة الولايات المتحدة اربع مرات على وجه التقريب

ولكننا نستطيع ان نعرف شيئا عن مستقبلها الاجتماعي والاقتصادي بنقسم القارة الى مناطق طبيعية لها توبوغرافية ، وطقس ، ونباتات وحيوانات خاصة تميزها وتفرقها عن بعضها

تأثرت الحالة الاقتصادية في القارة الافريقية بسبب عدم تصريف المواد الخام . وقد نجم هذا عن سوء الحالة الاقتصادية العامة ، والديون الدولية وحروب الجوارك . والمنافسة على التسليح واختلاف الطرق التي تستعملها الدول الاروية في حكم هذه الاقطار الافريقية وتباين المشاكل التي تواجهها هذه الدول لاختلاف الاقطار المستعمرة من حيث الجنس واللغة والدين والمستوى الثقافي

ولكن بالرغم من الضيق الاقتصادي الذي تعانيه هذه الاقطار الافريقية فقد تمت عدة مشاريع هامة فيها . فقد مد خط حديدي من خليج لوبيتو الى الساحل الشرقي عن طريق انجولا والكونغو البلجيكية عام ١٩٢٩ وتأسست عدة خطوط فرنسية هوائية بين مستعمرة الكاب والقاهرة وباريس ومارساليا وذكر الواقعة على الساحل الغربي بجانب الخطوط الهوائية الانكليزية والبلجيكية والاطالية وتقدمت طرق المواصلات والنقل في بعض اتجاه افريقية الشمالية والجنوبية ولكن مع هذا كله فقد طفت عشرة آلاف ميل في انفسولا (مستعمرة برتغالية واقعة في غرب افريقية) وبنجينا التي هي تحت الحكم الانكليزي فشعرت بعظم حاجة الافريقيين للسكك الحديدية وافقارهم الشديد اليها اما الصحاري الشمالية فتتميز عن سواها باشتداد الحرارة والجفاف ، وتتميز الغابات بالحرارة والرطوبة والاراضي القسيحة صالحة للصيد وتهدل الامطار فيها بكثرة وتصلح لاستيطان الاروبيين ولا تنقطع شكرى سكانها من النازحين اليها الذين استطاعوا الاقامة فيها بصورة دائمة فنافسوا سكانها منافسة شديدة . واذا استثنينا المناطق الدافئة وشبه الاستوائية . من الجزائر ومراكش وتونس فان القسم الاكبر من شمال افريقية صحاري قاحلة

ويحتل عرب السنوسي الصحراء الشرقية وهي واحات قسيحة أصبحت تحت حكم ايطاليا باساليب جبرية

وتقع مصر المستقلة على حدود ليبيا الايطالية ومنطقة الغابات تشمل سيرا وساحل العاج وداهومي ونيجيريا وجزء من الكومرون وهذه المنطقة غنية بثروتها التي لا تقدر من اخشاب صلبة وزيت خيل

كولوا الحياة اكلا



تجربون دائما يا لذة
جديدة كلما زاد جمال استانكم
تناولوا دتول (Aspirine)
غيره - صابون - الذي يزيل
الجراثيم ورائحته يذوقه طبع
تعليمات باستورقوي الصبي وصفي
رائحة الفم ويبيض الاسنان
يوجد بجميع الصيدليات
ومغازات بيع المطورات

هينه معانا بميزون فرار ١٩ نهج

جاكوب باريس

عند ما اتبعنا بنطراقي وهي تقطع ميدانها
الفيح اري الفضاء والصحاري
فلا اميل لشيء مما تحتوي الارض والسما
لو كان باستطاعي ان اخلف احلامي على
الارض من بعدي
لرايت مئوها فيما وراء الفلك حيث الشمس
الحقيقية تظهرها جليلة لعيني
هناك سائل عند التمتع
هناك ساجد ثانية الامل والحب
وكل ما يلد لعين وتشبهه النفس
وساجد من احب
ما لا اقدر ان ابك اياه
ستحمله حاشية الصاح
اه ! لماذا ابقى على هذه الارض المقفرة
اذ لم يعد ثمة فرق بين قسي والارض
لماذا تسقط ورقة الاحراش في المرج
يحملها ربح المساء وتلقيها في الوادي
وانا كذبة الورقة الذابلة
احليني ايها الريح كما تحملها
اديب الكيلاني



ASPIRINE
USINES DU RHÔNE

يُهدى الأعصاب
ويجلب نوم العافية

يوجد بجميع الصيدليات



واجبنا نحو المرأة التونسية

علينا اليوم واجب نحو المرأة التونسية لا
يحيد عنه وهو تثقيفها وتهذيبها تهيئها مليا في دائرة
لغتها وادبها القومي وبعبارة اوضح ان نحدث لها
مدارس شعبية حرة تقوم باداء هذه المهمة على نمط
المدارس القرآنية والا فان خيبتنا في قضية المرأة لا
مرة لنا فيها
نعم هناك مدارس لتليم البنات المسلمات وهناك
برامج وهناك تعليم لكنه لا يجدي نفعا ولا يفي فتيلا
بالنظر لما تؤمله ونصبوا اليه في مستقبل الايام
اما المدارس الموجودة الآن سواء في ذلك
مدارس الحكومة او مدارس الراهبات التي يثق بها
بعض الاسر الكريمة فقه عمياء فليست هي بغيتنا
ولا مطمح انظارنا ضرورة انها لم تخرج لنا المرأة
التي نتصورها للمستقبل وللعائلة التونسية وكفى انها
قد شوشت عقول بناتنا وغرست في افكارهن
مزيج من التعاليم خال من الغاية الاصلية من
تثقيف المرأة وجعلها اسيرة للازياء والاصباغ وسائر
قشور المدنية الغربية دون ان تكون عارفة بواجباتها
البيئية وما يليها من المعدات والاسلحة لمكافحة
حوادث الزمان واداء واجبها كمرأة تجب عليها
معرفة تدبير المنزل واصلا وفروعا ودراسة تامة باقائين
التربية والتهديب وغير ذلك مما لا حاجة بسرده
وتعداده، اصف الى ذلك معرفة عملي حفظ الصحة
لتحرس ابنتها من الوقوع في مخاطر ومعاطب كثيرة
يمكن التوقي منها متى كانت المرأة بصيرة بامرها
عارفة بما لها وما عليها
هذه خلاصة عن المرأة الجديدة التي تطلبها
الامة للمحافظة على كيانها ولفتح اواها للموروث وهي
هي التي يمكن لنا بها ان نجيب ابناة ببررة اجتمع
فيهم ما تفرق في غيرهم من الخصال الحميدة والبداي
السامية لتتخذهم عدة لذلك اليوم السعيد الذي
تصبح فيه البلاد حرة طليقة من كل قيد ولذا قد
اصبح فرضا على الامة التونسية ان تحدث لنا
مدارس قومية للبنات المسلمات على نمط المدارس
القرآنية ولا شك في ان الخط الاوفر من تكاليف
هذا الانشاء سيكون من نصيب الحزب الحر
الدستوري الذي بيده اليوم زمام الشعب التونسي
وفي مقدوره ان يقوم بدعاية طويلة عريضة لتزايد
هذا المشروع وابرازه من القوة الى الفعل وما ذلك
على همته حزم رجاله بعزير

الخلوة

لشاعر الطبيعة « لامارتين »
كثيرا ما اجلس فوق الجبل حزينا كئيبا ،
تظللني افنان سديانة قديمة
اشيع الشمس وهي تتوارى وراء الجبال
واشاهد السهول اللتيانية تمتد تحت قدمي
هنا يهدر النهر بموجات مزبدة
يشقي ثم يغوص في حندس بعيد
وهناك البحيرة الراقدة تترقرق مياهها الهادئة
ونجمة المساء ترتفع في الافق
على ذرى هذه الهضاب المكلفة بالغابات الكثيفة
تلقي الشمس شعاعها الدامي الاخير
وتترك نيرانا ملتهبة تنير جانب الافق
سينا يرن في ذلك الفضاء
صوت ديني منبعث من ناقوس
يقف السائحون اجلالا واكبارا

حبوب فالس

خند
معد
المساء

وفي خلال قيامها بالعمل حصلت من الترويج
على امتياز باستخراج الفحم الحجري المنتشر في
تلك المناطق الشمالية .
وقامت بعدئذ بعثة استكشافية الى اراضي
فرنسا جوزيف على مسافة ٤٥٠ ميلا قبلي القطب
الشمالي . فوجدت هناك مجموع من الجزر تعيش
فيها حيوانات ذات جلود جميلة وقرءا فاخر . وهي
مكسوة بالحضرة وتجري فيها انهر غنية باسمائها
المتنوعة فضلا عن ان الطبقات الارضية مملوءة
بالمعادن الثمينة .
وانجبت بعثة اخرى نحو الشرق فوجدت
منطقة جديدة لم تطأها القدم وهي عبارة عن عشر
جزر توازي مساحتها الجزر البريطانية مضافا اليها
نصف فرنسا وما زالت هذه المنطقة رهرا
لاستكشاف وهي قريبة من جزيرة رانجل التي
رفضتها انجلترا والتي اصبحت الآن محطة هامة
للطيران القطبي اذ يسكنها بعض مئات من
الاوربيين .
وفي تلك المنطقة التي شهدت فشل المستكشفين
مدة خمسة قرون او اكثر . في تلك المناطق التي
تمتد على مساحة مئات الاميال والتي كان يخشى بنو
الانسان ان يعيشوا فيها . ظنا منهم انها جليدة طليقة
ايام السنة هناك وجدت البعثات العلمية طرقا بين
الثلوج يستطيع المسافرون ان يسيروا فيها باطمئنان
ثلاثة شهور في السنة .
وبفضل هذا الجهود . اصبح في مقدور
البواخر العادية . التي تتجهها اجهزة تكبير
الثلوج ان تسافر من المحيط الاطلسي الى
المحيط الهادي عن طريق القطب الشمالي .
بل يمكنها ايضا ان تشبع وتفرغ البضائع
في طريقها . لنقلها الى وسط القارات والبلاد .
بواسطة الانهر التي تصب في المحيط المتجمد
الشمالي .
رقد استخدم هذا الطريق فصلا في العام
الماضي فمرت فيه ١٣ باخرة بلغت حوتها ٣٢٠٠٠
طن .
وبفضل سهولة المواصلات نشطت تجارة
الحشب في تلك المناطق فبلغ ما قطع من الاشجار
٥٠٠٠٠ في السنة صدرت خشبا الى جميع انحاء
العالم ، منها ٥٠٠ طن الى انكلترا .
مصنوع بطريقة خاصة لمنع دخول الهواء . ويتكون
طعامهم من السمك المحفوظ ولحم الدجاج المسحوق
عصيرة بفاكهة . الى غير ذلك من الاصناف التي لا
يتطرق اليها الفساد .
ويقال ايضا ان فريقا من اعضاء هذه البعثة
العلمية وصل الى القطب الشمالي في اقل من سبعة
ايام . وهو امر لا يخلو من الغرابة خصوصا وان
جميع الذين سبقوا هذه البعثة من المكتشفين لم
يلغوا القطب الا في عدة شهور .
والفرض الذي ترمي اليه هذه البعثة هو
تسجيل الاحوال الجوية اربع مرات يوميا ، على
اعتبار ان القطب الشمالي هو اداق مكان تجمع فيه
البيانات الجوية وتنسق ، لينتفع بها الفلكيون
ولقد بحثت ايضا في القوانين التي تسيطر على
حركة المياه واتجاه الرياح في المحيط الجليدي
الشمالي .
وعلى ذكر هذه الابحاث ، كتبت احدي
المجلات الهزلية ان روسيا ستشيد في القطب
الشمالي مصفا للثلج لتزود الاسواق العالمية بما
تصدره اليها من بضاعتها الباردة .
وتلقت روسيا هذه الملاحظة ومثيلاتها
بالصمت البالغ . ثم اخذت تعمل بلا ضجة مدة
عشرة اعوام فانفتحت في ابوابها ثمانين مليون
جنيها انكليزيا

فيه انملة منا ، الا ترى ان بعض ادباء الانجليز قد
قدموا الادلة الكثيرة على ان بعض السواقع التي
خالفا لهم هذا العصر مزيفة ؟ ولا ضرب لك مثلا
صغيرا من زلات التاريخ في هذا النحو : لقد
زعموا ان شكسبير قضى ايامه الاولى في ضبعة
« استراتفورد اون آفون » بدليل انه سطر بخطه
اسمها على بعض نحريراته الادبية ، فبحث علماء
عصرنا في هذا الزعيم وفحصوا هذه النحريرات
وتوقع شكسبير بالاشعة ثم قاموا بمقارنات دقيقة
افضت الى ان هناك تليفقا كبيرا في الاسانيد وتلفيقا
اكبر في الروايات التاريخية نفسها .
ولما أعاد مصر الى اجتراننا ونحن هنا
في القاهرة نرى معاقبة جليلة اقيم عليها هيكل
خطير واحيطت جوانبها بكل علائم الوقاء والتقدس
وكتبت عليها عبارات الاجلال والاكبار مما يكتب
عادة على قبور اولياء الله بل اشد هؤلاء الاولياء
رسوخا في الصلاح والتقوى ، وادا ساكن هذا
القبر مملوك كان في عهده سفاحا مجرما ظلما مستبد
لا يخشى الله ولا يرعى الذمم ؟ ألا ترى معي ان
مثل هذه الآثار الصغيرة قد تضللتنا عند تصوير
الحلو الذي كان يعيش فيه اهل ذلك العصر ؟
أسوق هذه الادلة لاضيف الى نظريتي انما هو
الزميل ان تعرف روح العصور الحالية انما هو
تعرف مفروض قد يدنو تارة الى الحقيقة وقد
يخالفا تارة اخرى ، فاحياء الادب الفرعوني
واعتبارا دبا قويا رغم تعدد الاسباب التي ادلتهم
بها في مقالكم الشائق فانه مستحيل الاستحالة المطلقة
ان بعد هذا ان انتقل الى الواقع . وفي
هذا الواقع اريد ان اقرر بعض الحقائق التي اوقن
بانها لا فتوتكم ، فانا اكرر شيئا انت خير الملين به
وانما اكرره لما اعلم ان في تكراره فائدة عامة يجب
ان تذكرها صراحة ، ذلك ان البيئة المصرية قد
امتازت في عصرنا هذا بعض العلماء الادباء الذين
حصلوا كثيرا وجدا في هذا التحصيل ، فلما
استنارت ذهنيهم وصفت صدورهم ووصلوا من
تحصيلهم من تحصيلهم الى حد القدرة على البحث
عالموا الدعوة الى الادب القومي ، وعالموها مفرغة
في قالب عملي اشد من النظريات انتاجا ، فوضعوا
المؤلفات الادبية الحديثة تحرضا على سلوك هذا
السيبل بل تنسيتا التقليد الاعمى الذي كنا ومازال
ننساك اليه انسياقا ، ومنهم من وضع الاساليب
الصحيحة لبحوث الادب وهدونا الى طرق درسه
وتحججه ، ولشد ما يسرني ان اقبل المتعلمون على
تأليفهم وعصارات افهامهم يستوعبونها استيعابا بل
يلتهمونها التهاما رغم ما تصادف الاسفار المترجمة
عن الغرب من اقبال ، لا شك في انك تعرف انه
اقبال مؤث و اقبال تطش وتلف وان اقبال
يسد به الكافة الفراغ الذي في مكتبتنا المصرية
القومية ، تليس ذلك يا صديقي فيما قبل به الجمهور
رواية قومية صرفة كرواية « زينب » التي وضعها
الدكتور هيكل بك ، يصورها رغبة مفعمة بحقائق
واقعية ، يتخللها ما لا يد منه من خيال هو كل الخيال
القومي الصميم
امتازت يمشينا ، كما قلت ، بعض الادباء العلماء
وهم الاقلية السحيقة ، وامتازت كذلك بعض
المعربين والناقلين الذين تمادوا في ابداء الادب
القومي ، ولم يفهم هذا ، بل راحوا غير مرة
يتغفلون البسطاء يهوهونهم انهم مؤلفون وليسوا
هم في الواقع سوى معربين ، راحوا يختارون
لكتهم اسماء مختلفة ، فاذا ما تصفحتها كان اول ما
يفجؤك ادعائهم تأليفها . فاذا امعنت في تصفها وكت
ممن قد طالعوا بعض مؤلفي الغرب البارزين ،
ضحكت ثم ضحكت لا فرحا وابتهاجا بل أسفا
لنزول هؤلاء الادباء الى هذا الحد الوضيع ، دع

PUBLICITÉ

Bne S Bou Kri san, Tunis - Tel. 34-40

الرياضة

ADMINISTRATION

1, Imp. du Chanteur Télég 482-Zama-Tunis

نفسية شائقة

اذا زرتكم المعرض
العالمى تحت
احذية ماركة
اندرى

مستاد خف ناي
جلد شوا اسود
بلو 65



هذا جبال جلد بوك
كالف اسود
اوسط لونه
جلد 69

ANDRÉ

LE CHAUSSEUR SACHANT CHAUSSER

الاشهار الفيل
٤٠٨٤٩٠

اقى حفرة احذية اندرى تقبل التوصيات من داخل القطر التونسي المكتوبة باللغة العربية والمحولة على البريد "كونترامبورسمان"

شذرات

قال حكيم : اختيار الانسان الشيء قطعة من عقله وهو دليل على مقدار ذوقه من الحسن .
قال عبد الملك بن مروان : اذا جالست الجبال فانصت لهم واذا جالست العلماء فانصت لهم فان في انصاتك للعلماء زيادة في العلم .
قال النبي صلى الله عليه وسلم : خذ من صحتك لسقمك ومن شبابك لهرمك ومن فرغك لشغلك ومن حياتك لوفائك فانك فانك لا تدري ما اسمك غذا .
قال الامام علي لولده الحسن : الاخ رقة في ثوبك فانظر بمن ترقعه .
قال افلاطون : لا تطلب سرعة العمل بل اطلب تجويده فان الناس لا يسألون في كم فرغ وانما ينظرون الى انقائه وجودة صنعه .
قال الدكتور فرنك كرين : لولا العمل لما استقر هذا الكون ولما قام فيه حجر على حجر وان ادق مظاهر الحياة وبسطها ولم ينب من منبر العلماء بل هي وليدة دواب العمل .
قال لافونتين : الطريق المفروشة بالزهور لا تؤدي الى المجد .
قال سميان : تقدم الامم بمجموع جهد الافراد ونشاطهم واستقامتهم كما ان تفقرها هو مجموع كسلهم وفسادهم وانانيتهم .
قال قاسم بك امين : اللغة التي تجعل للحياة قيمة ليست حيازة الذهب ولا شرف النسب ولا علو المنصب ولا شيء من الاشياء التي يجري ورعها الناس عادة ، وانما هي ان يكون قوة عاملة ذا اثر خالد في العالم .
قال ابو قطيب الفيلسوف اليوناني : اذا وجد احد غير سعيد فذلك ذنبه لان الله خلق الناس ليكولوا سعيده .
قال اللورد افيري (جون لوبك) : يجب علينا ان لا تصور العمل والشغل بصفة ظالم حيار او امرأة جولة قاسية بل بلزمن ان تصورنا كامحنون يهرب الى احضانها الانسان فرار من الآلام المتولدة من ضيق الصدر وقلق النفس ومضاضة التقاعد .
قال ابن الاثير : رأت السعادة في اغائة البائس المكوب ونصرة الضعيف المغلوب والذكرى اذا هدات الجنوب فيما تكنه القلوب .
قال عمرو بن العاص : المرء حيث يجمل نفسه ان رفعا ارتفعت وان وضعا اتضعت .
محمد محمد وعدوش

سر النجاح

لا جند بلا روح والتجارة روحا الاعلان فلا بقيت امام صاحبها والجنة التي يحار في دفنها فضلا عن بيعها والتجارة الحديثة قائمة على الاعلانات قبل كل شيء وهذه نظرية الاروبيين تجارهم فانهم يخصصون للاعلانات ما يوازي رؤوس اموالهم ولم يكن الاروبيون حتى اوجلاء وها نحن نرى محلات مؤسست من مئات الاعوام لا تزال تعلن عن نفسها

الهادي الشوقي

الحلاق نهج الحلقاوين عدد ١٠٠
معروف ببيع احسن المستحضرات المستخرجة من معامل دار حيس وهو سيع بالجملة وبالتفصيل القليوتوكس ورشاشات القليوتوكس وصابون تنظيف الاستان جيس وشببات الانان بمحله نهج الحلقاوين عدد ١٠٠ تونس
مدير الجريدة وصاحب امثها محمد بنيس المطبعة التونسية

شركة الطيران في تونس

ان شركة الطرار « اير فرانس » التي تم انشائها في سنة ١٩١٩ من طرف فرنسا قد اشترت اوقطارها وحافظت على راحة المسافرين قد دخلت عدة رحلات على طائراتها حيث اصبح يجرى على طريق الجو بوساطة مفضلا على غيره من الطرق فاقدموا على الشركة او حاربوا نهج

شركة «توش»

Cie de Navigation Mixte Cie Touache

احسن واكبر بواخر

قطع التذاكر وجميع الارشادات تعطى :

تونس نهج الجزائر ٧
الجزائر نهج الجمهورية ١١
هران شارع قابلي ١١
عنابة رصيف قارني
قسنطينة نهج كداماصو ١٣
فيليفيل المحط البحري

اجل حليتي عتيدي

ساعات سيمانا فان
تباع في كل محلات
بامبي الساعات الرفيعة

تذاكر السفر الى فرنسا

وقطع تذاكر الرتل من نائب شركة

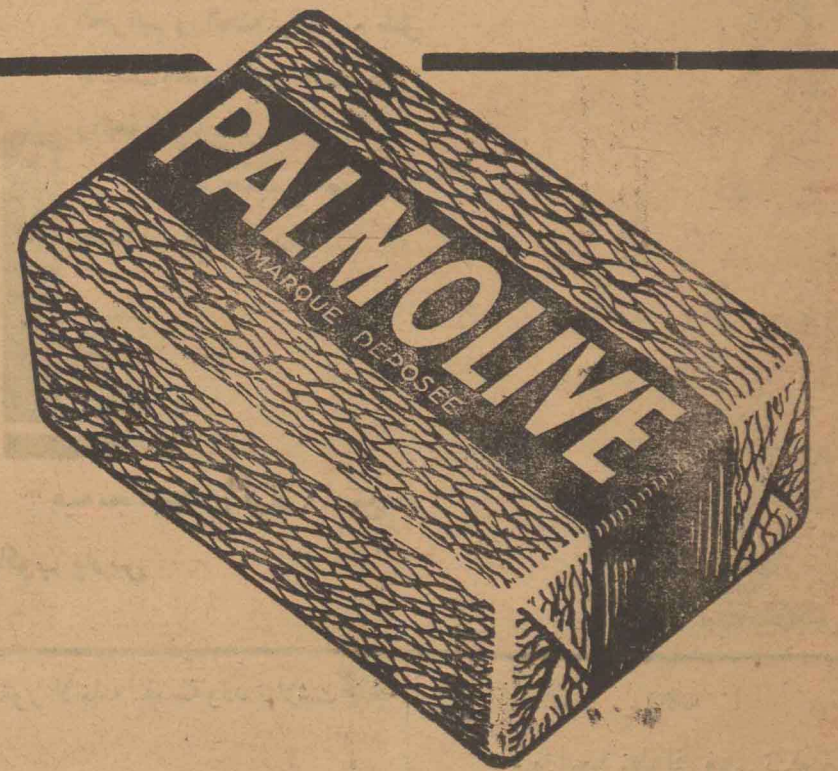
ب-ل-م

P. L. M.

نهج جول فيري عدد ٦٥ بتونس

صيدلية البحرية

شارع باريز عدد ٢ بتونس تليفون رقم ٦١٢
ج - مانيال - الدكتور في الطب
والصد في من الطبقة الاولى من كلية باريس
محرر على الدرجة الاولى في المستشفيات اذوية من حسن المعامل الاروبية - اختصاته فرنسية واجنبية - يشكفل جمل الادوية الى المحلات
Pharmacie de la mariue
Avenue de Paris



زيت زيتون الارض العربية

... يستعمل هذا الزيت بكثرة لصنع صابون « بالموليف » وهذا الزيت هو الذي يكسب الصابون المذكور لونه الطبيعي . ان صابون « بالموليف » يصنع خاصة من الزيوت لينة ولا يمازجه نوع اخر من زايب الشعوب الحيوانية . وهو صابون خالص ذو رائحة زكية يلين البشرة ويكسب الوجه رقة وقا وبهاء

SAVON PALMOLIVE

اد الصبر بضعف في الدم او فقر في الدم

استعملوا مشروب ديشيان
مجدد الدم ومعطي القوة - الدواء الوحيد
الذي تخضع عليه الاطباء - اطلبوه من جميع الصيدليات
Sirope de DESCHIENS

لاجل الخلاص

من الامراض في انشاء تكون الجسم وامراض الشيخوخة والحمى والدوخة ووجع المرس والشقيقة والمعدة والمصابين وامراض الاصاب والامراض الداخلية وجريان الدم والمر الجليل والبرابر يجب على كل امرأة غش على صحتها ان تستعمل

JOUVENCE DE L'ABBE SOURY

جوفانس الاب سورري
وهو دواء لا يقهر مقامه اي دواء وسلامة المرأة في جوفانس الاب سورري يوجد في جميع الصيدليات وهو مستحضر بمعامل ماج ديمونتيه بمدينة روان فمن الزاجحة سائل اوجوب 10 فركات و60 سنتيما . اطلبوا الماركة التي عليها صورة الاب سورري والتوقيع الأحمر لا يقهر مقامه اي دواء

Au Colisée

في الكولري

هنا الاسبوع

الملك

عظم قبلهم مذهش عرض عليكم